



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
6 August 2004  
Russian  
Original: English

## Пятьдесят девятая сессия

Пункт 101 предварительной повестки дня\*

**Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»**

## **Принятые меры и достигнутый прогресс в рамках последующей деятельности в связи с осуществлением Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи**

**Доклад Генерального секретаря\*\***

### *Резюме*

Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 58/148 Генеральной Ассамблеи. В нем рассматриваются шаги, предпринятые Ассамблей и ее главными комитетами в ходе ее пятьдесят восьмой сессии в интересах содействия достижению цели обеспечения равенства между мужчинами и женщинами с помощью стратегии учета гендерной проблематики. Особое внимание уделяется действиям, предпринятым в рамках последующей деятельности в связи с Декларацией тысячелетия Организации Объединенных Наций и крупных мероприятий последнего года. В докладе дается также оценка работы Экономического и Социального Совета на этапе координации в целях обзора осуществления согласованных выводов 1997/2. Наконец, в нем рассматривается роль катализатора, которую играет Специальной советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин в деле содействия учету гендерной проблематики во всех стратегиях и программах Организации Объединенных Наций.

\* A/59/150.

\*\* Настоящий доклад был представлен с опозданием в связи с необходимостью отразить итоги этапа координации основной сессии Экономического и Социального Совета 2004 года.

## Содержание

|  | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|--|---------------|-------------|
| I. Введение .....  | 1–3           | 3           |
| II. Генеральная Ассамблея .....  | 4–68          | 3           |
| A. Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества .....   | 4–7           | 3           |
| B. Одиннадцатая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию .....                                       | 8–9           | 4           |
| C. Осуществление решений крупных международных конференций и встреч на высшем уровне и последующая деятельность в связи с ними ..... | 10–17         | 5           |
| D. Генеральная Ассамблея и ее главные комитеты .....   | 18–68         | 7           |
| III. Экономический и Социальный Совет .....  | 69–75         | 18          |
| IV. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин .....                | 76–86         | 21          |
| V. Выводы и рекомендации .....   | 87–90         | 24          |

## **I. Введение**

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 58/148 от 22 декабря 2003 года просила Генерального секретаря ежегодно представлять Ассамблее, Экономическому и Социальному Совету и Комиссии по положению женщин доклад о деятельности в развитие Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Ассамблеи и о ходе их осуществления и включать в него оценку прогресса, достигнутого в деле учета гендерной проблематики в системе Организации Объединенных Наций, в том числе информацию о ключевых достижениях, извлеченных уроках и передовом опыте, и выносить рекомендации в отношении дальнейших действий и стратегий для будущей деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций. Настоящий доклад был подготовлен в ответ на эту просьбу.

2. Доклады, озаглавленные «Принятые меры и достигнутый прогресс в рамках реализации решений и осуществления последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи на тему «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке», особенно в плане внедрения гендерного подхода в деятельность организаций системы Организации Объединенных Наций (E/CN.6/2004/3), и «Обзор и оценка общесистемного осуществления согласованных выводов 1997/2 Экономического и Социального Совета об учете гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций» (E/2004/59) были представлены соответственно Комиссии по положению женщин и Экономическому и Социальному Совету.

3. В настоящем докладе рассматриваются шаги, предпринятые Ассамблеей и ее главными комитетами в ходе ее пятьдесят восьмой сессии для содействия достижению цели обеспечения равенства между мужчинами и женщинами с помощью стратегии учета гендерной проблематики. Особое внимание уделяется действиям, предпринятым в рамках последующей деятельности в связи с Декларацией тысячелетия Организации Объединенных Наций и крупных мероприятий за последний год. В докладе дается также оценка работы Экономического и Социального Совета по учету гендерной проблематики на этапе координации в целях обзора осуществления согласованных выводов 1997/2. Наконец, в нем рассматривается роль катализатора, которую играет Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин в содействии учету гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций.

## **II. Генеральная Ассамблея**

### **A. Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества**

4. На Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества 12 декабря 2003 года были приняты Декларация принципов, озаглавленная «Построение информационного общества — глобальная задача в новом тысячелетии» (WSIS-03/GENEVA/DOC/4-E), и План действий (WSIS-03/

GENEVA/DOC/5-E). В Декларации принципов было подчеркнуто, что развитие информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) предоставляет колоссальные возможности для женщин, которые должны стать неотъемлемым элементом и ключевыми субъектами информационного общества. Государства-члены выразили свою приверженность делу обеспечения того, чтобы информационное общество позволило расширить права и возможности женщин и обеспечить их всестороннее участие на основе равенства во всех сферах жизни общества и во всех процессах принятия решений. Они согласились с необходимостью учитывать гендерные аспекты и использовать информационно-коммуникационные технологии для достижения этой цели.

5. В Плане действий была подчеркнута необходимость устранения барьеров на пути образования и профессиональной подготовки женщин в области информационно-коммуникационных технологий и предоставления равных возможностей женщинам и девочкам в деле профессиональной подготовки в областях, связанных с информационно-коммуникационными технологиями. Участники Встречи на высшем уровне рекомендовали укрепить учитывающие интересы женщин учебные программы в области формального и неформального образования для всех и повысить качество работы по распространению грамотности в области коммуникации и средств массовой информации среди женщин в целях расширения возможностей девочек и женщин.

6. Правительствам, в сотрудничестве с заинтересованными сторонами, было рекомендовано разработать такую политику в области информационно-коммуникационных технологий, которая бы содействовала участию женщин. В Плане действий была признана роль женщин в качестве фактора, обеспечивающего здоровье членов своих семей и общин. Было рекомендовано развивать передовой опыт для его использования работниками и сотрудниками электронной сферы, опираясь на принципы гендерного равенства, а также содействовать расширению практики работы на дому с использованием электронной технологии для расширения возможностей женщин в области трудоустройства. Следует поощрять сбалансированное и разностороннее представление женщин и мужчин в средствах массовой информации.

7. Далее в Плане действий было рекомендовано разработать учитывающие гендерные аспекты показатели использования информационно-коммуникационных технологий и потребностей в них, а также сформулировать поддающиеся измерению показатели эффективности для оценки последствий реализации финансируемых проектов для женщин и девочек в области ИКТ. Доклад о развитии информационно-коммуникационных технологий, который должен выходить один или два раза в год, будет содержать гендерный анализ политики в области информационно-коммуникационных технологий и ее осуществления.

## **В. Одиннадцатая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию**

8. На одиннадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД XI), проходившей 13–18 июня 2004 года, государства-члены приняли документы «ЮНКТАД XI — Дух Сан-Паулу» (TD/L.382) и «Консенсус Сан-Паулу» (TD/410).

9. В документе «Консенсус Сан-Паулу» было признано существенно важное значение обеспечения равенства мужчин и женщин для устойчивого экономического роста, искоренения нищеты и создания рабочих мест. В нем было подчеркнуто, что политика в области торговли и развития в развивающихся странах должна быть направлена на сокращение масштабов нищеты и поддержку роста, устойчивого развития и гендерного равенства. ЮНКТАД было предложено оказывать поддержку развивающимся странам в анализе соответствующих связей между торговлей и гендерными аспектами. Далее в документе подчеркивалась возможность использования информационно-коммуникационных технологий, с тем чтобы они играли центральную роль в экономическом развитии и достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в том числе касающихся равенства мужчин и женщин. Для эффективного внедрения и более широкого распространения преимуществ информационно-коммуникационных технологий национальные стратегии в этой области должны учитывать гендерные аспекты.

### **С. Осуществление решений крупных международных конференций и встреч на высшем уровне и последующая деятельность в связи с ними**

10. В своей резолюции 58/148 Генеральная Ассамблея призвала правительства и других субъектов продолжать учитывать гендерную проблематику при осуществлении решений недавних конференций, встреч на высшем уровне и специальных сессий Организации Объединенных Наций и в процессе последующей деятельности в связи с ними, а также в будущих докладах по этому вопросу. В своей резолюции 58/206 от 23 декабря 2003 года Ассамблея конкретно рекомендовала учитывать гендерную проблематику при выполнении решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Международной конференции по финансированию развития и в ходе последующей деятельности в связи с ними.

11. В ряде докладов, подготовленных Генеральным секретарем для Второго и Третьего комитетов и посвященных последующей деятельности по итогам международных конференций, встреч на высшем уровне и специальных сессий Генеральной Ассамблеи, гендерной проблематике уделено определенное внимание. Лишь в докладе о работе Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств не содержится никаких ссылок на гендерную проблематику (A/58/170). Доклады о последующей деятельности по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения (A/58/160) и Международной конференции по финансированию развития (A/58/216) содержат конкретные рекомендации относительно дальнейших действий.

12. Отдельный раздел доклада по проблемам старения посвящен гендерным аспектам Мадридского международного плана действий по проблемам старения и его осуществления. Рекомендации доклада по проблемам обеспечения гендерного равенства нашли свое отражение в резолюции 58/134 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2003 года. К организациям, специализированным учреждениям и органам системы Организации Объединенных Наций была обращена просьба включать проблемы старения с учетом гендерных аспектов в

свои программы работы и представлять Комиссии социального развития доклады о своей работе в этом отношении. Комиссии социального развития и Комиссии по положению женщин было рекомендовано обеспечить через свои соответствующие бюро дальнейшую координацию и сотрудничество в отношении проблем пожилых женщин в рамках их соответствующих многолетних программ работы. Ассамблея рекомендовала укрепить институциональные связи между координаторами Организации Объединенных Наций по гендерным проблемам и проблемам старения в целях обеспечения более полного учета гендерных аспектов проблем старения в деятельности системы. Она также рекомендовала установить на национальном уровне институциональные связи между национальными механизмами улучшения положения женщин и государственными структурами, ответственными за разработку, осуществление и координацию политики и программ, связанными с проблемами старения.

13. В докладе об осуществлении и последующих мерах по выполнению обязательств и соглашений, принятых на Международной конференции по финансированию развития (A/58/216), было рекомендовано активизировать предоставление финансовых услуг бедным семьям, женщинам, микропредприятиям, малым и средним предприятиям, в том числе в сельском секторе. В резолюции 58/230 от 23 декабря 2003 года эти вопросы больше не упоминаются.

14. Ассамблея приняла резолюции о комплексном и скоординированном осуществлении и последующей деятельности по итогам крупных конференций, встреч на высшем уровне и специальных сессий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 58/291 Саммита тысячелетия от 6 мая 2004 года; резолюцию 58/130 Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2003 года; резолюцию 58/160 Всемирной конференции по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью от 22 декабря 2003 года; резолюцию 58/218 Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию от 23 декабря 2003 года; резолюцию 58/226 Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) от 23 декабря 2003 года; и резолюцию 58/236 по вопросам борьбы с ВИЧ/СПИДом от 23 декабря 2003 года и резолюцию 58/282 о положении детей от 9 февраля 2004 года специальных сессий. Важность учета гендерной проблематики в последующей деятельности по итогам этих конференций четко подчеркивалась в резолюциях по вопросам социального развития, борьбы с расизмом и ВИЧ/СПИДом. Рекомендации в отношении действий сформулированы в резолюциях по вопросам борьбы с расизмом и ВИЧ/СПИДом. В резолюции, посвященной Хабитат II, правительствам и Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам рекомендовано и далее содействовать развитию партнерских отношений с женскими группами.

15. В своей резолюции 58/236 Ассамблея настоятельно призвала государства-члены активизировать национальные усилия и международное сотрудничество в области осуществления Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, в частности, путем укрепления политики и программ, касающихся обеспечения равенства полов; и активизации профилактических мер в интересах женщин.

16. В своей резолюции 58/160 Ассамблея подчеркнула, что государства обязаны учитывать гендерную проблематику в процессе определения и разработки превентивных, просветительских и защитных мер, направленных на искоренение расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости на всех уровнях, для обеспечения того, чтобы они реально учитывали особенности положения женщин и мужчин. Она также призвала все государства сформулировать и незамедлительно осуществить на национальном, региональном и международном уровнях политику и планы действий по борьбе против проявлений расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, имеющих под собой гендерную основу.

#### **Декларация тысячелетия и сформулированные в ней цели в области развития**

17. Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад (A/58/323) об осуществлении Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, в котором проанализирован прогресс в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, включая конкретные цели обеспечения равенства мужчин и женщин и расширения прав и возможностей женщин и охраны материнства. В докладе уделяется определенное внимание гендерной проблематике в контексте голода. Кроме того, один из его разделов конкретно посвящен правам женщин, в том числе таким вопросам, как насилие в отношении женщин и торговля женщинами. В заключение в докладе говорится, что сохранение гендерного неравенства обостряет проблемы нищеты, конфликтов и ВИЧ/СПИДа и сдерживает усилия по изысканию решений. В ходе обсуждений, посвященных глобальной и национальной политике, все более широко признается роль гендерного неравенства в дальнейшем распространении ВИЧ, равно как и важное значение расширения прав и возможностей женщин для обеспечения успеха в сдерживании этого распространения. Правительства теперь должны подкрепить это признание выделением достаточных ресурсов или эффективным осуществлением.

### **D. Генеральная Ассамблея и ее главные комитеты**

18. В своей резолюции 58/148 Генеральная Ассамблея признала необходимость дальнейшего включения гендерной проблематики в работу своих главных комитетов. В настоящем разделе рассматриваются доклады Генерального секретаря и проекты резолюций, принятые главными комитетами Ассамблеи во время пятьдесят восьмой сессии. Хотя ни один из главных комитетов Ассамблеи не занимается гендерной проблематикой на систематической основе, Второй и Третий комитеты уделяли определенное внимание вопросам равенства полов и улучшения положения женщин.

#### **1. Резолюции, принятые без передачи в главные комитеты**

19. Резолюции, принятые без передачи в главные комитеты, в которых учитываются гендерные аспекты, посвящены вопросам спорта, мира и безопасности, гуманитарной и чрезвычайной помощи, деятельности, связанной с разминированием, Новому партнерству в интересах развития Африки, поощрению религиозного и культурного взаимопонимания и глобального партнерства. Пример-

но в половине этих резолюций Ассамблея не только признала важность проблематики гендерного равенства, но и сформулировала конкретные просьбы или рекомендации.

20. В контексте спорта Ассамблея в своей резолюции 58/5 от 3 ноября 2003 года предложила правительствам, Организации Объединенных Наций, ее фондам и программам, соответствующим специализированным учреждениям и учреждениям, связанным со спортом, предпринимать коллективные усилия, чтобы спорт и физическое воспитание создавали условия для проявления солидарности и сотрудничества в целях продвижения культуры мира, социального равенства и равенства мужчин и женщин и в целях пропаганды диалога и гармоничности.

21. В области мира и безопасности Ассамблея в своей резолюции 58/27 В от 5 декабря 2003 года призвала Переходную администрацию в Афганистане и международное сообщество обеспечивать учет гендерной проблематики во всех программах гуманитарной помощи и будущих программах восстановления и реконструкции и активно поощрять полноправное и равное участие женщин и мужчин в этих программах, чтобы они извлекали одинаковую пользу от этих программ, подчеркивая важность в этом контексте должности старшего советника по гендерным вопросам.

22. В отношении поощрения религиозного и культурного взаимопонимания Ассамблея в своей резолюции 58/128 от 19 декабря 2003 года рекомендовала правительствам, поощряя взаимопонимание, терпимость и дружбу между людьми во всем разнообразии их религий, убеждений, культур и языков, учитывать гендерные аспекты.

23. В своей резолюции 58/121 от 17 декабря 2003 года Ассамблея приветствовала дальнейшие усилия по решению гендерных проблем, включая удовлетворение потребностей в исследованиях, услугах и надлежащем законодательстве для борьбы с бытовым насилием и другими преступлениями, связанными с полом человека, в процессе оказания помощи в области гуманитарной чрезвычайной помощи, восстановления и развития Тимора-Лешти. В своей резолюции 58/123 от 17 декабря 2003 года Ассамблея вновь обратилась со срочным призывом к советам управляющих фондов и программ Организации Объединенных Наций продолжать учитывать особые потребности Демократической Республики Конго и подчеркнула необходимость учета гендерной проблематики в рамках всех усилий по восстановлению.

24. В своей резолюции 58/127 от 19 декабря 2003 года о помощи в деятельности, связанной с разминированием, Ассамблея призвала государства-члены разработать и поддерживать, в зависимости от обстоятельств, в сотрудничестве с соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций и соответствующими региональными, правительственными и неправительственными организациями, национальные программы, направленные на снижение риска, который представляют наземные мины и другие нераззорвавшиеся устройства, в том числе для женщин и детей. Она также призвала государства-члены, систему Организации Объединенных Наций, международные и региональные организации и соответствующие неправительственные организации предпринять дальнейшие шаги по актуализации гендерной проблематики и учету гендерных и возрастных факторов во всех аспектах разработки программ деятельности, связанной с разминированием.

25. В своей резолюции 58/129 от 19 декабря 2003 года о глобальном партнерстве Ассамблея призвала частный сектор к участию в процессе развития в качестве надежного и последовательного партнера и к учету не только экономических и финансовых, но и социальных, правозащитных, гендерных и экологических последствий его начинаний, а также их последствий для развития.

## **2. Первый комитет: вопросы разоружения и международной безопасности**

26. Первому комитету было представлено большое количество докладов и записок. В одном из докладов, посвященном пресечению незаконного оборота и торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и упрочению мира посредством практических мер в области разоружения (A/58/270), и в двух записках о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями (A/58/138) и деятельности Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (A/58/259) в основной их части было уделено некоторое внимание гендерным аспектам. Ни в одном из этих документов в разделе выводов не упоминаются гендерные вопросы и не даются рекомендации по обеспечению гендерного равенства. Ни в одном из принятых проектов резолюций не упоминается о гендерной проблематике.

## **3. Второй комитет: экономические и финансовые вопросы**

27. Во время пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи один из пунктов повестки дня Второго комитета был конкретно посвящен теме «Женщины в процессе развития». Доклад Генерального секретаря по этой теме (A/58/135) содержит общую оценку прогресса в деле расширения прав и возможностей женщин и их участия в процессе развития; вклада глобальных конференций и встреч на высшем уровне в достижение этой цели; и средств для ускорения расширения прав и возможностей женщин и учета гендерных аспектов в процессе развития. Доклад содержит адресованные различным субъектам и представленные Генеральной Ассамблее для рассмотрения рекомендации о необходимости уделения большего внимания гендерным аспектам в рамках последующей деятельности по итогам международных конференций и встреч на высшем уровне, более эффективном и комплексном использовании существующих инструментов планирования и наблюдения в целях поощрения и наблюдения за процессом расширения прав и возможностей женщин и учета гендерных аспектов в процессах развития; развитии процесса создания потенциала; и сборе данных в разбивке по признаку пола.

28. В своей резолюции 58/206, посвященной теме «Женщины в процессе развития», Ассамблея настоятельно призвала все правительства разрабатывать и пропагандировать стратегии обеспечения учета гендерной проблематики в разработке и осуществлении экономической политики и политики в области развития и в деле контроля и оценки связанных с ними программ действий. Она также призвала все правительства принимать все надлежащие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в плане доступа к кредитам и юридической помощи, уделяя особое внимание малоимущим и необразованным женщинам. В резолюции также содержится призыв разрабатывать законы, обеспечивающие наделение женщин полными и равными правами на владение землей и другой собственностью, в том числе через механизм наследования, и осуществлять административные реформы и другие меры в целях предоставления женщинам равного с мужчинами права на кредиты, капиталы и соответ-

ствующие технологии, а также доступа к рынкам и информации. К правительствам также был обращен призыв поощрять финансовый сектор к тому, чтобы он учитывал гендерную проблематику в рамках своей политики и программ. К правительствам был также обращен настоятельный призыв создавать и сохранять недискриминационные и обеспечивающие учет гендерных факторов правовые условия посредством пересмотра законодательства в стремлении предпочтительно к 2005 году изъять дискриминационные положения.

29. К числу других докладов, представленных Второму комитету, в которых уделяется внимание гендерной проблематике, относятся доклады о международной миграции и развитии (A/58/98); о Международном годе гор, 2002 год (A/58/134); о премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения за 2003 год (A/58/151); о роли государственного управления в осуществлении Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (A/58/152); о содействии расширению использования новых и возобновляемых источников энергии, включая осуществление Всемирной программы по солнечной энергии на 1996–2005 годы (A/58/164); о проведении первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы) и проекте программы действий на 2005 год — Международный год микрокредитования (A/58/179); об осуществлении международной стратегии уменьшения опасности бедствий (A/58/277); о положении дел в области сотрудничества Юг-Юг (A/58/319); о прогрессе и проблемах и препятствиях на пути решения основных задач и достижения основных целей в области развития, утвержденных Организацией Объединенных Наций в ходе прошедшего десятилетия (A/58/327); о повышении информированности общественности и поддержке сотрудничества Юг-Юг (A/58/345); и о развитии людских ресурсов (A/58/348). Четыре из этих докладов содержат упоминание о гендерных вопросах в разделе выводов и/или рекомендаций по обеспечению гендерного равенства.

30. В выводах и рекомендациях доклада о развитии людских ресурсов (A/58/348) подчеркивается, что соображения, касающиеся гендерного равенства, должны учитываться при разработке, осуществлении, контроле и оценке политики и программ в области развития человеческого потенциала. Генеральный секретарь рекомендовал предпринять согласованные усилия для того, чтобы значительно увеличить инвестиции в здравоохранение и образование в целях расширения доступа к этим услугам всех лиц, живущих в нищете, будь то женщины или мужчины. Признавая, что компонент развития людских ресурсов необходимо интегрировать во всеобъемлющие стратегии, которые обеспечивают всесторонний учет гендерной проблематики, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 58/207 от 23 декабря 2003 года настоятельно призвала внедрять межсекторальные подходы к развитию людских ресурсов, включая расширение прав и возможностей женщин. Организации Объединенных Наций было рекомендовано в деятельности в области сотрудничества делать упор на наращивание человеческого и институционального потенциала с уделением особого внимания женщинам, девочкам и уязвимым группам.

31. В выводах и рекомендациях доклада о проведении первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы) и проекте программы действий на 2005 год — Международный год микрокредитования (A/58/179) Генеральный секретарь подчеркнул, что микрокредитование и другие финансовые услуги, предоставляемые бедным слоям

населения, являются важными инструментами сокращения масштабов нищеты и расширения прав и возможностей бедных слоев общества, особенно женщин. Расширение масштабов разъяснительной работы может содействовать достижению целей, поставленных на крупных конференциях и встречах на высшем уровне, и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, особенно решению задач, касающихся сокращения вдвое к 2015 году числа лиц, живущих в условиях крайней нищеты, а также достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин. В своей резолюции 58/222 от 23 декабря 2003 года о проведении Десятилетия по борьбе за ликвидацию нищеты Генеральная Ассамблея рекомендовала использовать гендерный анализ в качестве метода обеспечения учета гендерных аспектов при планировании осуществления политики, стратегий и программ, направленных на ликвидацию нищеты.

32. В рекомендациях доклада Международного года гор, 2002 год (A/58/134), Генеральная Ассамблея предложила рассмотреть возможность рекомендовать правительствам содействовать укреплению прав женщин, проживающих в горных районах, на ресурсы и их роль в общинах и культуре и учитывать рекомендации Декларации Тхимпу, принятой на Конференции по теме «В честь женщин горных районов». Эта рекомендация нашла свое отражение в резолюции Генеральной Ассамблеи 58/216 от 23 декабря 2003 года.

33. Второй комитет принял ряд других проектов резолюций, учитывающих гендерные аспекты. Они были приняты в рамках пунктов ее повестки дня, посвященных вопросам макроэкономической политики; устойчивого развития и международного экономического сотрудничества; окружающей среды и устойчивого развития; и глобализации и взаимозависимости.

34. В своей резолюции 58/202 от 23 декабря 2003 года Ассамблея призвала многосторонние финансовые учреждения при вынесении директивных рекомендаций и оказании финансовой помощи странам-членам сводить к минимуму негативные последствия программ перестройки для уязвимых слоев общества, принимая при этом во внимание важное значение политики и стратегий в области занятости и искоренения нищеты, в которых учитываются гендерные аспекты.

35. В своей резолюции 58/208 о международной миграции от 23 декабря 2003 года, принятой в рамках пункта повестки дня по устойчивому развитию и международному экономическому сотрудничеству, Генеральная Ассамблея призвала соответствующие структуры системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие международные, региональные и субрегиональные организации продолжать рассматривать этот вопрос более последовательным образом с учетом гендерной перспективы в более широком контексте достижения согласованных целей социально-экономического развития и уважения всех прав человека.

36. В своей резолюции 58/217 от 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея постановила уделять повышенное внимание проблемам, связанным с водными ресурсами, на всех уровнях и осуществлению программ и проектов, касающихся водных ресурсов, в течение следующего десятилетия (2005–2015 годы), стремясь обеспечивать участие и вовлечение женщин в эту деятельность.

37. Большинство проектов резолюций, принятых Вторым комитетом, в которых рассматриваются гендерные аспекты, выходят за рамки выявления проблем и поддержки усилий по учету гендерных аспектов в политике и программах, давая конкретные рекомендации относительно необходимых действий.

#### **4. Третий комитет: социальные, гуманитарные и культурные вопросы**

38. Хотя во многих представленных Третьему комитету докладах гендерные аспекты упоминаются, лишь в немногих из них содержатся конкретные рекомендации относительно дальнейших действий.

39. Третий комитет принял ряд проектов резолюций, предусматривающих учет гендерных аспектов. Они были приняты в рамках пунктов его повестки дня, посвященных социальному развитию; предупреждению преступности и уголовному правосудию; международному контролю над наркотиками; вопросам, касающимся беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, и гуманитарным вопросам; поощрению и защите прав детей; ликвидации расизма и расовой дискриминации; и правам человека. Почти половина проектов резолюций, в которых упоминаются гендерные аспекты, содержат конкретные рекомендации о действиях, которые следует предпринять для достижения гендерного равенства.

##### **а) Улучшение положения женщин**

40. Два пункта повестки дня Третьего комитета: «Улучшение положения женщин» и «Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин» — были конкретно посвящены вопросам гендерного равенства. Комитет рассмотрел ряд докладов, в том числе о насилии в отношении трудящихся женщин-мигрантов (A/58/161); о деятельности в развитие Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и ходе их осуществления (A/58/166); об улучшении положения женщин в сельских районах (A/58/167 и Add.1); и о традициях или обычаях, затрагивающих здоровье женщин и девочек (A/58/169).

41. Принятые резолюции, в частности, касались таких вопросов, как женщины и участие в политической жизни (резолюция 58/142 от 22 декабря 2003 года); насилие в отношении трудящихся женщин-мигрантов (резолюция 58/143 от 22 декабря 2003 года); улучшение положения женщин в сельских районах (резолюция 58/146 от 22 декабря 2003 года); ликвидация бытового насилия в отношении женщин (резолюция 58/147 от 22 декабря 2003 года); и последующая деятельность в связи с четвертой Всемирной конференцией по положению женщин и полное осуществление Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция 58/148).

##### **б) Права человека**

42. Из 31 рассмотренного доклада по правам человека в 17 упоминались вопросы, касающиеся женщин и/или гендерного равенства. Если в одних докладах давался анализ гендерных аспектов, то в других о них лишь кратко упоминалось. Четыре доклада содержали конкретные рекомендации по достижению гендерного равенства.

43. В рамках пункта повестки дня о правах человека Генеральная Ассамблея приняла 35 резолюций, из которых в 11 содержатся конкретные просьбы или рекомендации в отношении действий, направленных на достижение гендерного равенства.

*Осуществление договоров по правам человека*

44. В докладах, представленных Комитету в рамках его пункта повестки дня об осуществлении договоров по правам человека, проблематике гендерного равенства либо уделяется мало внимания, либо не уделяется вовсе. Ни в одном из докладов нет конкретных рекомендаций в отношении действий.

45. Генеральная Ассамблея приняла две резолюции «Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания» (резолюция 58/164 от 22 декабря 2003 года) и «Международные пакты о правах человека» (резолюция 58/165 от 22 декабря 2003 года), в которых к ряду действующих лиц обращен настоятельный призыв предпринять шаги по достижению гендерного равенства. В резолюции 58/164 к правительствам был обращен настоятельный призыв принять эффективные меры для обеспечения правовой защиты и пресечения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, в том числе в их гендерных проявлениях. Государствам-участникам было рекомендовано включать гендерные аспекты в доклады Комитету против пыток. Специальному докладчику Комиссии по правам человека по вопросу о пытках было предложено продолжать изучать вопросы пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, направленных против женщин, а также условия, приводящие к таким пыткам, и сделать соответствующие рекомендации в отношении предотвращения пыток полового характера и реабилитации в связи с ними, в том числе изнасилования или любой другой формы сексуального насилия, и обмениваться мнениями со Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу насилия против женщин, его причинах и последствиях в целях дальнейшего повышения эффективности их работы и расширения взаимного сотрудничества. Странам-донорам и странам-бенефициарам предлагалось рассмотреть вопрос о включении в свои двусторонние программы и проекты, касающиеся подготовки военнослужащих, сотрудников сил безопасности, пенитенциарных учреждений и полиции и медико-санитарного персонала, вопросов защиты прав человека и предупреждения пыток, учитывая при этом гендерный аспект. В резолюции 58/165, подчеркнув важность полного учета гендерного аспекта при осуществлении международных пактов о правах человека на национальном уровне, Генеральная Ассамблея настоятельно призвала государства-участники использовать в своих докладах данные с разбивкой по признаку пола.

*Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод*

46. Вопросы гендерной проблематики нашли свое отражение в выводах, содержащихся в двух докладах по данному пункту повестки дня: докладе о правах человека мигрантов, представленном Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросам прав человека мигрантов (см. A/58/275), и промежуточном докладе о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости,

представленном Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу о свободе религии и убеждений (см. A/58/296).

47. В своей резолюции 58/190 от 22 декабря 2003 года о защите мигрантов Ассамблея вновь заявила о необходимости всесторонней защиты всеми государствами-участниками общепризнанных прав человека мигрантов, особенно женщин и детей, независимо от их правового статуса, и гуманного обращения с ними, особенно в плане оказания помощи и защиты. Ассамблея призвала государства проводить в сотрудничестве с неправительственными организациями просветительские кампании с целью разъяснения возможностей, ограничений и прав в случае миграции, с тем чтобы создать условия, позволяющие мигрантам, и в особенности женщинам, принимать осознанные решения, и защищать их, чтобы они не становились жертвами торговли людьми и применения опасных средств провоза, ставящих под угрозу их жизнь и физическую неприкосновенность.

48. В одном из рассмотренных докладов содержались конкретные рекомендации по вопросам гендерного равенства (см. A/58/330). В этом докладе Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о праве на питание подчеркнул, что дискриминация женщин сохраняется в различных формах, что сильно влияет на право женщин на питание. Специальный докладчик высказал ряд рекомендаций в адрес правительств и международных финансовых учреждений с целью положить конец подобной дискриминации. В своей резолюции 58/186 от 22 декабря 2003 года, посвященной этому вопросу, Ассамблея призвала Специального докладчика уделять приоритетное внимание гендерному аспекту в рамках своей деятельности, касающейся порученного ему мандата, и призвала все государства принимать меры по борьбе с дискриминацией в отношении женщин, особенно в тех случаях, когда такая дискриминация усугубляет проблему недоедания среди женщин и девочек, и по обеспечению равного доступа женщин к ресурсам, включая доход, землю и воду, с тем чтобы они могли прокормить себя.

49. В ряде резолюций вопросы гендерного характера затрагиваются косвенно. Лишь в девяти резолюциях содержатся положения, непосредственно касающиеся гендерной проблематики. К их числу относятся резолюции, касающиеся права на развитие (резолюция 58/172 от 22 декабря 2003 года); физического и психического здоровья (резолюция 58/173 от 22 декабря 2003 года); внутренне перемещенных лиц (резолюция 58/177 от 22 декабря 2003 года); доступа к терапии в контексте таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия (резолюция 58/179 от 22 декабря 2003 года); отправления правосудия (резолюция 58/183 от 22 декабря 2003 года); положения в области прав человека в Камбодже (резолюция 58/191 от 22 декабря 2003 года); а также эффективного содействия осуществлению Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам (резолюция 58/182 от 22 декабря 2003 года); и углубленного исследования, посвященного всем формам и проявлениям насилия в отношении женщин (резолюция 58/185 от 22 декабря 2003 года). В шести резолюциях вынесены рекомендации по проблемам гендерного характера.

50. Что касается права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, то в резолюции 58/173 Ассамблея призвала государства сделать учет гендерной проблематики центральным элементом всех стратегий

и программ, касающихся охраны здоровья женщин. В резолюции 58/179 Ассамблея призвала также государства обеспечить, чтобы лица, рискующие заболеть малярией, в частности беременные женщины и дети моложе пяти лет, пользовались наиболее подходящим сочетанием мер по индивидуальной и коллективной защите.

51. В резолюции 58/182 Ассамблея настоятельно призвала государства и международное сообщество поощрять и защищать права лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и учитывать при этом гендерные факторы. Наряду с этим Ассамблея призвала государства уделять особое внимание поощрению и защите прав человека детей, принадлежащих к меньшинствам, с учетом того, что девочки и мальчики могут быть подвержены разным видам рисков.

52. В своей резолюции 58/183 по вопросу о правах человека при отправлении правосудия Ассамблея предложила правительствам обеспечивать учитывающую гендерные факторы подготовку по вопросам прав человека при отправлении правосудия. Правительствам, соответствующим международным и региональным органам, национальным правозащитным учреждениям и неправительственным организациям было предложено уделять повышенное внимание вопросу о положении женщин в тюрьмах, включая вопросы, касающиеся детей и женщин в тюрьмах, в целях выявления ключевых проблем и определения путей их решения.

53. В своей резолюции 58/191, посвященной положению в области прав человека в Камбодже, Ассамблея призвала правительство Камбоджи удовлетворять особые потребности женщин и детей, принимая дальнейшие меры для улучшения условий содержания в тюрьмах. В разделе, посвященном защите женщин и детей, Ассамблея просила правительство и международное сообщество активизировать свои согласованные усилия в целях достижения всеобъемлющего решения проблемы увеличения числа случаев торговли людьми и сексуальной эксплуатации женщин и детей. Ассамблея настоятельно призвала правительство принять дальнейшие меры по борьбе с насилием в отношении женщин во всех его формах и выполнить его обязательства как участника Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин путем обращения за техническим содействием.

54. В своей резолюции 58/185 Ассамблея просила Генерального секретаря провести углубленное исследование, посвященное всем формам насилия в отношении женщин, с разбивкой по типу насилия и на основе исследований, проведенных на национальном, региональном и международном уровнях, и данных, собранных на этих уровнях.

*Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей*

55. В докладах по данному пункту повестки дня содержалась ограниченная информация по вопросам равенства полов; лишь в трех докладах были даны конкретные рекомендации в отношении достижения равенства между мужчинами и женщинами.

56. В Промежуточном докладе Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго

(см. A/58/534) содержались две конкретные рекомендации в отношении прав женщин и детей, в том числе ставших жертвами сексуального насилия. В резолюции 58/196 от 22 декабря 2003 года Ассамблея настоятельно призвала все стороны в конфликте удовлетворять особые потребности женщин и девочек в условиях постконфликтного восстановления; в первоочередном порядке обеспечивать полноценное участие женщин во всех аспектах урегулирования конфликтов и в мирных процессах; и принять все необходимые меры с целью положить конец широкомасштабным нарушениям прав человека и безнаказанности, особенно в том, что касается сексуального насилия в отношении женщин и детей. Ассамблея просила Генерального секретаря призвать Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и далее активно заниматься гендерными вопросами, вопросами полного осуществления женщинами всех прав человека и вопросами борьбы с ликвидацией насилия в отношении женщин и обеспечивать адекватную подготовку всего персонала Миссии в этой связи.

57. В промежуточном докладе Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди (см. A/58/448) призвала международное сообщество рекомендовать различным сторонам, правительству, органам Организации Объединенных Наций, гражданскому обществу и неправительственным организациям разработать систему координации деятельности в интересах улучшения положения женщин и защиты их прав.

58. В резолюции 58/195 от 22 декабря 2003 года Ассамблея призвала правительство Исламской Республики Иран принять меры в целях поощрения и защиты прав человека женщин и девочек.

**с) Прочие вопросы**

59. Из 17 докладов, рассматривавшихся Третьим комитетом по другим пунктам повестки дня, в частности касающимся преступности, социального развития, молодежи и беженцев, в 12 затрагивались проблемы положения женщин либо вопросы равенства между мужчинами и женщинами; в одном были высказаны конкретные просьбы либо рекомендации по вопросам равенства полов. В этом докладе — Докладе о мировом социальном положении за 2003 год (A/58/153/Rev.1) было подчеркнуто, что в контексте осуществления политики, направленной на создание рабочих мест, необходимо решать задачи, стоящие перед различными секторами экономики и принимать во внимание необходимость устранения дискриминации по признаку пола. В нем содержался настоятельный призыв изменить кредитную политику, с тем чтобы дать возможность пожилым людям, женщинам и молодежи, желающим начать собственное дело, получить более свободный доступ к микрокредитам и другим вариантам кредитования.

60. В своей резолюции 58/137 от 22 декабря 2003 года, посвященной вопросам международного сотрудничества в предупреждении торговли людьми и борьбе с ней и защите жертв такой торговли, Ассамблея настоятельно призвала государства-члены обеспечить, чтобы меры, принимаемые против торговли людьми, особенно женщинами и детьми, соответствовали международно признанным принципам недискриминации и обеспечивали уважение прав человека и основных свобод жертв. Ассамблея призвала также государства-члены к

расширению технического сотрудничества в целях укрепления местных и национальных институтов, призванных предупреждать торговлю людьми, особенно женщинами и детьми, в странах происхождения. В резолюции 58/149 от 22 декабря 2003 года ко всем правительствам и межправительственным и неправительственным организациям была обращена просьба уделять повышенное внимание удовлетворению особых потребностей женщин и детей из числа беженцев и перемещенных лиц.

61. По пункту повестки дня, посвященному правам детей, Ассамблея приняла одну резолюцию (резолюция 58/156 от 22 декабря 2003 года), посвященную непосредственно девочкам, которой Ассамблея настоятельно призвала все государства укреплять национальные механизмы по осуществлению политики и программ в интересах девочек, принять и строго применять законы, обеспечивающие защиту девочек от всех форм насилия и эксплуатации, и принять специальные меры для обеспечения защиты затронутых вооруженными конфликтами девочек, в том числе в предконфликтных, конфликтных и постконфликтных ситуациях. Ассамблея настоятельно призвала все государства содействовать гендерному равенству и равному доступу к основным социальным услугам, а также учитывать гендерные аспекты во всех стратегиях и программах в области развития. Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы все организации и органы системы Организации Объединенных Наций учитывали права и особые потребности девочек в страновых программах сотрудничества в соответствии с национальными приоритетами, в том числе по линии Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития. В своей резолюции о правах ребенка 58/157 от 22 декабря 2003 года Ассамблея призвала все государства укреплять свой национальный статистический потенциал и собирать и использовать комплексные статистические данные, дезагрегированные по возрасту, полу и другим соответствующим факторам.

62. Что касается несовместимости демократии и расизма, то в своей резолюции 58/159 от 22 декабря 2003 года Ассамблея призвала механизмы Комиссии по правам человека и договорные органы и впредь уделять особое внимание нарушениям прав человека, обусловленным усилением расизма и ксенофобии в политических кругах и в обществе в целом, с должным учетом гендерного фактора, особенно с позиции их несовместимости с демократией.

#### **5. Четвертый комитет: Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации**

63. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации рассмотрел большое число докладов. Хотя в четырех из них (докладе Верховного комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (A/58/13 и Corr.1); докладе «Вопросы, касающиеся информации» (A/58/175); докладе Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях (A/58/311); докладе «Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий для получения высшего образования, включая профессионально-техническую подготовку» (A/58/339)) в основном тексте было уделено внимание вопросам гендерного характера, ни в одном из них не были сделаны выводы, касающиеся гендерных

проблем, либо высказаны рекомендации, нацеленные на достижение равенства между мужчинами и женщинами. Ни в одной из принятых Комитетом по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации резолюций не было уделено внимания положению женщин либо вопросам гендерной проблематики.

#### **6. Пятый комитет: административные и бюджетные вопросы**

64. Из 60 докладов и 10 записок, находившихся на рассмотрении Пятого комитета, вопросы женской или гендерной проблематики упоминались (однократно либо неоднократно) в 12 докладах и 1 записке.

65. В отчете Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об исполнении бюджета за период 2001/2002 годов и предлагаемом бюджете вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период 2003/2004 годов (A/57/776) обсуждалось предложение об учреждении двух новых должностей — одной должности для старшего советника по гендерным вопросам и одной должности категории общего обслуживания, благодаря чему Департамент операций по поддержанию мира сможет осуществлять комплексную согласованную программу учета гендерных аспектов и соответствующие мероприятия в ходе миссий по поддержанию мира в соответствии с политикой Организации по актуализации гендерной проблематики.

66. Вопросы женской и гендерной проблематики затрагивались в отчетах об исполнении бюджета на период 2002/2003 годов; и бюджетов на период 2004/2005 годов Миссии Организации Объединенных Наций в Косово (A/58/634 и A/58/638 и Согг.1) и МООНДРК (A/58/684 и A/58/701) и в докладе о бюджете вспомогательного счета для операций по поддержанию мира (A/58/703 и Add.1 и A/58/715). Эти проблемы затрагивались также в бюджетах на период 2004/2005 годов Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (A/58/661) и Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (A/58/788), а также во временном бюджете Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (май–декабрь 2004 года) (A/58/800).

67. В докладе о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии на 2004/2005 годы (A/58/744) было подчеркнuto, что у ЮНИСЕФ имеются технические и иные сотрудники для координации инициатив в отношении женщин-комбатантов, однако его финансовые ресурсы ограничены.

68. В приложении I к резолюции 58/270 от 23 декабря 2003 года предложены изменения к описательным частям программ предложенного бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов. Вопросы равенства полов затрагивались в контексте экономического и социального развития в Латинской Америке и Карибском бассейне (раздел 21) и защиты беженцев и оказания им помощи (раздел 25).

### **III. Экономический и Социальный Совет**

69. Одной из двух тем, обсуждавшихся в ходе этапа координации основной сессии Экономического и Социального Совета в 2004 году, была тема «Обзор и оценка общесистемного осуществления согласованных выводов 1997/2 Эконо-

мического и Социального Совета об учете гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций». В докладе, представленном на рассмотрение Совета (E/2004/59), был дан общий анализ деятельности по обеспечению всестороннего учета гендерной проблематики в рамках системы Организации Объединенных Наций и на межправительственном уровне с 1997 года. В нем также большое внимание уделяется роли межучрежденческого сотрудничества, в частности осуществляемого через посредство Межучрежденческой сети по положению женщин и равенству мужчин и женщин. Несмотря на то, что в целях обеспечения всестороннего учета гендерной проблематики были приняты серьезные меры в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и достигнуты значительные успехи, еще многое предстоит сделать, с тем чтобы выполнить в полном объеме обязательства в отношении внедрения гендерного подхода, закрепленные в Пекинской платформе действий и согласованных выводах Совета.

70. В докладе подчеркивалось, что одним из главных препятствий остается разрыв между политикой и практикой. Хотя с учетом гендерных аспектов были разработаны политика и стратегии, программы деятельности по созданию потенциала, обеспечена дальнейшая проработка методологии и налажено межучрежденческое сотрудничество, для внедрения гендерного подхода в полном объеме необходимо было предпринять дальнейшие усилия в целях интеграции гендерной проблематики в политику и стратегии во всех секторальных областях, во все программы деятельности по созданию потенциала, инициативы в отношении разработки методологии, а также мероприятия в рамках межучрежденческого сотрудничества, включая деятельность тематических групп на страновом уровне. На институциональном уровне по-прежнему имеют место серьезные проблемы в плане разработки механизмов контроля и отчетности, наличия и эффективного использования ресурсов специалистов по гендерным вопросам и систематического использования гендерного анализа в качестве основы для разработки политики и программ.

71. В докладе был сделан вывод о том, что обеспечение всестороннего учета гендерной проблематики остается одной из важнейших стратегий содействия обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и расширению прав и возможностей женщин и что согласованные выводы Экономического и Социального Совета по-прежнему представляют собой ценную основу для учета гендерной проблематики и должны и впредь служить Организации Объединенных Наций ориентирами в ее работе в этой области.

72. К докладу Генерального секретаря было дополнительно представлено четыре документа зала заседаний. Они были посвящены внедрению гендерного подхода в контексте осуществления оперативной деятельности (E/2004/CRP.1); работе Межучрежденческой сети по положению женщин и равенству мужчин и женщин (E/2004/CRP.2); внедрению гендерного подхода в контексте деятельности по обеспечению мира и безопасности (E/2004/CRP.3); и внедрению гендерного подхода в рамках межправительственных процессов (E/2004/CRP.4).

73. В ходе этапа координации был принят проект резолюции (E/2004/L.14), в которой Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря обеспечить разработку всеми организациями системы Организации Объединенных Наций планов действий с временными рамками для осуществления согласованных выводов 1997/2. В этих планах действий должен рассматриваться

вопрос о разрыве между политикой и практикой, о котором говорится в докладе Генерального секретаря (E/2004/59), с целью укрепления приверженности и подотчетности на самых высоких уровнях системы Организации Объединенных Наций, а также создания механизмов по обеспечению подотчетности, систематического контроля и представления докладов о ходе осуществления. Совет предложил руководящим органам учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций обеспечить учет гендерных факторов во всех аспектах их контрольных функций, в том что касается политики и стратегий, среднесрочных планов, многолетних рамок финансирования и оперативной деятельности, включая те из них, которые касаются осуществления Декларации тысячелетия и решений крупных конференций Организации Объединенных Наций и встреч на высшем уровне в экономической и социальной областях.

74. В резолюции Экономический и Социальный Совет вновь подтвердил свою приверженность уделению систематического внимания гендерным факторам во всех аспектах своей работы. Он рекомендовал, чтобы Генеральная Ассамблея побудила свои комитеты и другие межправительственные органы принять дальнейшие меры по систематическому внедрению гендерного подхода во все сферы своей деятельности, включая комплексное и скоординированное осуществление и последующую деятельность по выполнению решений крупных встреч на высшем уровне и конференций Организации Объединенных Наций, и в частности события высокого уровня 2005 года, запланированного в осуществление резолюции 58/291 Генеральной Ассамблеи от 6 мая 2004 года. И наконец, Совет постановил провести дополнительный обзор и оценку осуществления своих согласованных выводов 1997/2 на одной из будущих сессий до 2010 года.

75. В рамках этапа координации Отдел по улучшению положения женщин в сотрудничестве с Отделом по поддержке Экономического и Социального Совета и координации организовал пять мероприятий, включая: а) заседание рабочей группы по обеспечению всестороннего учета гендерной проблематики в работе межправительственных органов системы Организации Объединенных Наций (22 июня 2004 года); б) заседание рабочей группы по обеспечению всестороннего учета гендерной проблематики в контексте оперативной деятельности Организации Объединенных Наций (2 июля 2004 года); в) заседание рабочей группы по вопросу о прогрессе в деле обеспечения всестороннего учета гендерной проблематики в подразделениях системы Организации Объединенных Наций (6 июля 2004 года); г) тематическое заседание «за круглым столом» по вопросам, касающимся отчетности, контроля, механизмов оценки и планов осуществления, в связи с необходимостью ликвидации разрыва между политикой и практикой в вопросах внедрения гендерного подхода (6 июля 2004 года); и е) тематическое заседание «за круглым столом» по вопросу об обеспечении всестороннего учета гендерной проблематики в секторальной политике и стратегиях.

#### **IV. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин**

76. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин продолжала в сотрудничестве с другими подразделениями Организации Объединенных Наций содействовать внедрению гендерного подхода в рамках системы Организации Объединенных Наций, оказывать помощь и осуществлять контроль за деятельностью в этом направлении.

77. Специальный советник продолжала проводить брифинги и консультации с руководителями старшего звена в рамках всей системы с целью добиться более глубокого понимания концепции всестороннего учета вопросов гендерной проблематики и содействовать расширению деятельности по созданию потенциала, разработке методологий и инструментов. Началась подготовка информационных записок по новым секторальным областям.

78. Канцелярия Специального советника способствовала активизации деятельности правительств, подразделений системы Организации Объединенных Наций и гражданского общества в вопросах, касающихся женщин, мира и безопасности. В контексте третьей годовщины принятия резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности в октябре 2003 года были организованы открытые прения, в ходе которых к членам Совета впервые обратился старший советник по гендерным вопросам одной из многопрофильных миротворческих миссий, обративший в своем выступлении особое внимание на сложности и проблемы в деле обеспечения всестороннего учета вопросов гендерной проблематики при проведении операций по поддержанию мира. Канцелярия Специального советника продолжала проводить активную информационно-просветительскую работу, с тем чтобы повысить эффективность деятельности по обеспечению всестороннего учета вопросов гендерной проблематики и уделять более серьезное внимание положению женщин в Афганистане и Ираке.

79. В декабре 2003 года Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Западной Азии в сотрудничестве с Канцелярией Специального советника организовала второй региональный симпозиум по вопросам учета гендерной проблематики. Для участия в симпозиуме прибыли более 100 высокопоставленных представителей, включая министров, парламентариев, государственных должностных лиц высокого уровня и представителей неправительственных организаций из 17 стран региона. На совещании речь шла об успехах, недостатках и проблемах; были выявлены наиболее передовые практические методы деятельности по внедрению гендерного подхода, а также высказаны рекомендации в отношении скорейшего осуществления Пекинской платформы действий в арабских странах.

80. В январе 2004 года Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций был организован при поддержке Канцелярии Специального советника третий региональный симпозиум по вопросам учета гендерной проблематики. На совещании присутствовали более 80 участников из 35 государств-членов, представлявших руководителей национальных органов, занимающихся вопросами гендерной проблематики, и министерств экономики, финансов, труда и по социальным вопросам. В центре внимания находились

вопросы, касающиеся доступа женщин к финансам, активам и рынку труда; выделения бюджетных средств на цели деятельности в гендерной области; систем пенсионного обеспечения; механизмов обеспечения всестороннего учета гендерной проблематики в рамках экономической политики; а также вопросы сотрудничества между международными организациями в деле содействия внедрению гендерного подхода в сфере экономики на региональном уровне.

81. Через посредство Межучрежденческой сети по положению женщин и равенству мужчин и женщин Канцелярия Специального советника продолжала содействовать повышению эффективности и сотрудничества, координации и большей согласованности усилий в деле внедрения гендерного подхода. Канцелярия оказывала Сети, в том числе ее целевым группам, разнообразную и весьма важную поддержку, благодаря чему ее члены стали уделять более серьезное внимание расширению своих возможностей в плане осуществления согласованных выводов 1997/2 Экономического и Социального Совета. В ходе своего ежегодного заседания в феврале Сеть учредила две новые целевые группы: по гендерным вопросам и положению женщин — представительниц коренного населения и по вопросам внедрения гендерного подхода в контексте деятельности по контролю, оценке и подготовке отчетности по программам. В ходе ежегодного семинара Сети было вновь подтверждено важное значение обеспечения учета гендерной проблематики при подготовке отчетности, осуществлении контроля и оценки, особенно в вопросах составления бюджета и управления, ориентированных на достижение конкретных результатов, и было подчеркнуто, что этот процесс может быть эффективным лишь при наличии соответствующих стратегий, инструментов и оказывающих необходимую поддержку организационных структур.

82. Межучрежденческие целевые группы оказывали помощь в деле интеграции вопросов гендерной проблематики в межправительственные процессы. В ходе подготовки к Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества действующая в составе Межучрежденческой сети по положению женщин и равенству мужчин и женщин целевая группа по гендерным вопросам и вопросам информационно-коммуникационных технологий, совместное руководство работой которой осуществляют Международный союз электросвязи, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, в сотрудничестве с Канцелярией Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин проводила работу с государствами-членами и организациями гражданского общества, с тем чтобы обратить их внимание на то, что развитие информационно-коммуникационных технологий по-разному сказывается на мужчинах и женщинах, и на то, что вопросам гендерного характера важно уделять внимание в вопросах политики и регулирования.

83. Члены Межучрежденческой сети приняли активное участие в подготовке XI сессии ЮНКТАД, которая осуществлялась при координирующей роли Целевой группы по гендерным вопросам и торговле ЮНКТАД. Целевая группа стремилась повысить информированность директивных органов и политических руководителей всех уровней о вопросах гендерного равенства и содействовать интеграции гендерных проблем в глобальные экономические процессы и торговые соглашения. Целевая группа по гендерным вопросам и торговле

выпустила публикацию на тему «Торговля и равенство полов: проблемы и возможности», которая была распространена на XI сессии ЮНКТАД.

84. Специальный советник продолжала выполнять функции Председателя Межучрежденческой целевой группы по вопросам положения женщин, мира и безопасности. Целевая группа подготовила реестр специалистов по гендерным вопросам и базу данных о женских группах и неправительственных организациях, которые могут оказать помощь в деле внедрения гендерного подхода в зонах конфликтов. Кроме того, в тесном сотрудничестве с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития были подготовлены гендерные контрольные перечни для миссий по оценке потребностей, направлявшихся в Либерию, Кот-д'Ивуар, Бурунди и Ирак. Целевая группа подготовила три информационные записки для миссий Совета Безопасности, направлявшихся а) в западную часть Африки, б) Демократическую Республику Конго и район Великих озер и с) в Афганистан. Наряду с этим целевая группа работала в тесном контакте с членами Совета, предоставляя им необходимую информацию в рамках подготовки к выездам в составе миссий, и благодаря этому в ходе миссий члены Совета проводили встречи с женскими группами, о чем конкретно говорится в докладах о результатах работы миссий. В докладе по итогам поездки в Афганистан был сделан целый ряд важных рекомендаций в интересах улучшения положения женщин.

85. Поскольку признано, что вопросы гендерного характера должны найти самое непосредственное отражение во всех целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в ноябре 2003 года был проведен семинар, посвященный равенству между мужчинами и женщинами и целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, организаторами которого стали Межучрежденческая сеть по положению женщин и равенству мужчин и женщин, Сеть по обеспечению равенства мужчин и женщин Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития и Рабочая группа по гендерным вопросам Многостороннего банка развития. Более 100 представителей правительств, организаций гражданского общества и системы Организации Объединенных Наций собрались для участия в семинаре с целью выявить передовые практические методы работы по обеспечению интеграции вопросов гендерного характера в стратегии и мероприятия, призванные обеспечить достижение сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития; выявить процессы и механизмы, которые позволят обеспечить бóльшую степень ответственности за решение проблем гендерного характера в контексте реализации стратегий реализации сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития и содействовать координации усилий, предпринимаемых учреждениями, занимающимися вопросами развития, в интересах интеграции гендерных вопросов в цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия<sup>2</sup>.

86. Специальный советник продолжала содействовать осуществлению межправительственных процессов. В ходе подготовки к сорок восьмой сессии Комиссии по положению женщин Канцелярия Специального советника совместно с Департаментом по политическим вопросам созвала заседание группы экспертов на тему: «Активизация участия женщин в процессах выборов в странах в постконфликтный период». В ходе совещания обсуждались вопросы, касающиеся хода процесса выборов в странах в постконфликтный период, накопленного опыта и передовых практических методов работы, связанной с обеспече-

нием более широкого участия женщин в этих процессах. Отдел по улучшению положения женщин в сотрудничестве с Канцелярией Специального советника и Департаментом по политическим вопросам организовал в Оттаве 10-13 ноября 2003 года совещание группы экспертов на тему «Мирные договоренности как средство содействия достижению равенства мужчин и женщин и обеспечения участия женщин — комплекс типовых положений».

## V. Выводы и рекомендации

87. Несмотря на то, что в докладах, представленных различным комитетам за отчетный период, вопросы, касающиеся положения женщин и равенства мужчин и женщин, стали затрагиваться чаще, рассмотрение вопросов гендерной проблематики по-прежнему не отличается глубиной и не носит аналитического характера. Во многих докладах даются лишь перекрестные ссылки, и лишь в немногих из них содержатся основательный гендерный анализ и рекомендации в отношении будущих действий.

88. В резолюциях, принятых Ассамблеей, рассмотрение вопросов гендерной проблематики также часто сводится лишь к кратким упоминаниям о положении женщин и/или проблеме равенства между мужчинами и женщинами, без вынесения конкретных рекомендаций в отношении мер, которые следует принять.

89. Результаты анализа характера освещения гендерных вопросов как в докладах, так и в резолюциях Генеральной Ассамблеи, дают основания полагать, что освещение в представленных на рассмотрение Ассамблеи документах вопросов с учетом гендерных аспектов способствует формированию политики, в которой вопросы гендерной проблематики находят должное отражение.

90. На рассмотрение Генеральной Ассамблеи представляются следующие рекомендации:

а) Ассамблея может пожелать призвать продолжить усилия, с тем чтобы обеспечить освещение вопросов равенства между мужчинами и женщинами в представляемых ей и ее вспомогательным органам докладах, повысить качество анализа вопросов гендерного характера и высказывать конкретные рекомендации в отношении будущих действий;

б) Ассамблея может пожелать призвать уделять больше внимания вопросам гендерного характера в проектах резолюций, принимаемых ее вспомогательными органами, в частности путем вынесения конкретных рекомендаций в отношении мер, нацеленных на достижение равенства между мужчинами и женщинами. Ассамблея может также пожелать принять последующие меры в связи с осуществлением этих рекомендаций, предложив представлять доклады о достигнутом прогрессе;

в) Ассамблея может пожелать принять конкретные меры для обеспечения всестороннего учета вопросов гендерной проблематики в рамках последующей деятельности по осуществлению решений крупных международных конференций и встреч на высшем уровне, в том числе в контексте обзора осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций в 2005 году.

*Примечания*

<sup>1</sup> Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

<sup>2</sup> С текстом доклада семинара можно ознакомиться на веб-сайте:  
<http://www.worldbank.org/gender/mdgworkshop/workshopreport1.doc>.

---